

将中国民间土壤孕育的当代艺术作品与现代西方最有创造力的艺术大师的作品,跨越时空并置在同一展览空间,产生奇妙的交汇和共鸣,以独特视角呈现中西艺术的汇通之路。

# “陶瓷的对话”特别展 威尼斯展出



毕加索作品

本报讯(记者 霍晓蕙)记者从山东工艺美术学院获悉,5月29日,“毕加索/潘鲁生 陶瓷的对话”特别展在意大利威尼斯罗塔宫开幕,将展出到7月15日。展览展出毕加索版画40件、陶瓷作品35件,以及中国当代艺术家潘鲁生陶瓷作品46件、绘画作品25件。这是第55届威尼斯国际艺术双年展期间举办的一项重要展览。

中国驻意大利大使丁伟对这一艺术展给予高度评价,他指出,在威尼斯双年展期间,意大利专门为中国艺术家与毕加索大师举办对话展,是对中国文化的认同和对当代中国艺术家的尊重,毕加索也非常推崇学习中国传统艺术,在跨世纪后的今天能举办毕加索与潘鲁生的陶瓷对话展,具有特殊的文化意义。丁大使表示,中国文化要走出去,必须展开高层次艺术家的交流与对话,提升中华文化的国际认同感,形成广泛的文化影响,期待这次对话展在威尼斯取得圆满成功。

此次展览由意大利文化艺术中心、意大利卡尔塔吉罗国家陶瓷博物馆、意大利传播集团主办,意大利GMB机构、中国美术家协会、中国国家画院、山东工艺美术学院协办,西班牙文马约卡现代艺术博物馆为协作单位,并得到了法国两家美术馆及一些私人收藏家的协助。

展览通过不同文化时空两位艺术家陶瓷艺术的杰作展开对话,将中国民间土壤孕育的当代艺术作品与现代西方最有创造力的艺术大师的作品,跨越时空并置在同一展览空间,产生了深刻而奇妙的交汇和共鸣,在威尼斯双年展期间产生积极影响。

策展人有话说——

## 毕加索/潘鲁生的陶瓷对话

温琴佐·桑弗

潘鲁生的艺术历程,毋庸置疑带有传统文化的信息,无论是绘画还是其他的艺术样式都有其独特的当代语言的构架,那么现在我们就从陶瓷彩墨艺术出发,对其新的艺术历程展开解读。

全新的历程是对古老记忆的创新诠释,潘鲁生非常清醒地认识到赋予传统水墨以当代语言的必要性与必然性。符合时代或者是预见未来的诠释才会与年轻一代更好地沟通,对于这两个方面的深入研究也使其艺术作品逐渐变得成熟,并在当今中国乃至世界展现出重要地位。

对彩墨绘画的重新诠释,使我们看到了他独有的艺术创作能力,在这里他所改变的不仅是关于绘画的技法,更是一种生活的哲学。彩墨绘画与陶瓷的紧密关系体现在其创作过程中,虽说陶瓷与彩墨是不同的媒介,但其艺术语言的共性,都可以从作品的主题与风格的脉络上清晰地表现出来。因此,我们同样可以在他对彩墨绘画的延续中,体会到语言创新和对于陶瓷艺术的突破性尝试。

潘鲁生以其无限的创造力,在两种媒介的不断交互中创作出这些充满了非凡艺术魅力的作品,在这里,令人肃然起敬的,不仅仅是其完美的装饰性,还有高贵的、不向世俗低头的创新性。

潘鲁生与世界上多数所谓的“陶瓷大家”不同的是,他不局限于人类传统陶瓷的装饰性的描绘,而是一定也必然要给历史写下一曲无法忘怀的乐章。透过瞬间的情感爆发,带着

狂野的激情的表达,火山喷发般的灵感的释放使得他的作品充满了激情的表现。是陶土?是画布?是纸张?它们不过是个媒介,在被遗忘了的装饰中得到真正的升华,成为有着无限潜力的艺术杰作。

这些作品创作于淄博福山小镇,淄博是中国著名的瓷都,潘鲁生将这个城市作为他的个人工作室,犹如毕加索之于法国的瓦洛里陶瓷镇,他无意中进入Alain Ramie陶瓷工坊,而后带着多年创作的陶瓷作品展现于世,至今这些作品依然具有令人陶醉的大师风采。

关于毕加索的陶瓷艺术,有无数文章与作品文献为大众所熟知,但若能有机会近距离亲自感受这些作品的伟大,感受大师陶瓷艺术创作过程,总是一种令人难以忘怀的艺术情感体验。这些作品,犹如他的心情日记一般,毫无保留地展现出属于他自我的世界,从中我们可以读到他对家乡的思念,对朋友的眷恋,对生活的热爱:如作品公牛与斗牛士,以及朋友与亲人的肖像,如沙巴特斯(Sabartes)或卡斯特(Castel)与他当时的爱人弗朗索瓦丝·吉洛(Francoise Gilot)等等,蓝色海岸的花朵与关于地中海地区所有的题材,组成毕加索世界的预言动物或毕加索灵感来源的神话主题。

但最触动人心的毕加索陶瓷艺术是他那源于内心的热情、欲望和无止境的表现力,这些情感不仅在他的画布中展现,更在其陶瓷作品上幸福地跳跃,自由地奔跑,淋漓尽致地挥洒。同样的激动人心的感受也在潘鲁

生的陶瓷作品中获得。事实上,这正是潘鲁生透过陶瓷作品所传达的意念,因为和毕加索一样,他透过陶瓷得以完整地表现自我意识,不需多做考虑,也没有先入为主的模式,他所获得的成功是思想的自由、情绪的放松,正如伟大的加泰罗尼亚艺术大师(catalano)一样精彩。

将潘鲁生与毕加索并列,这之间不是一种相互比较的关系,也不是创新能力的考量,更是一种用来赞扬的工具,而是一种艺术的、单纯的、高贵的对话,透过陶瓷装饰这种技巧,解读两人的艺术风格。以我个人观点而言,其实还有更多话题可以对话交谈。毕加索,在他的时代,他寻获了今日所展现的新生命与新的表达方式,就如同潘鲁生今日透过他创新的风格,他所实验的艺术样态,打开了陶瓷艺术又一次创新的历史页面。

若必须赋予这个展览一个理由,通过他们的作品可以清晰地看到展览全部的内涵,透过唯一的技巧——陶瓷装饰艺术,观看他们各自的艺术作品,如同梦幻在夜晚停滞在时间里一样,能够感受到的是伟大的艺术作品带给我们的无限想象力,使我们真正理解了人类对陶瓷艺术热爱从未停止,总会有人在不断地创造中传递这份艺术情感,创造艺术的生命,创作令人有非凡的想象呈现出属于自我表现的当代语言,犹如今天我们所展示的毕加索与潘鲁生的陶瓷艺术一样。

(本文作者为意大利文化中心主席,“毕加索/潘鲁生陶瓷的对话”特别策展人)



▲潘鲁生与策展人温琴佐·桑弗



▲潘鲁生:五彩妙语



▲潘鲁生:五彩妙语

▲潘鲁生作品《鲁班线韵》